

Cambridge University Press

978-0-521-62408-4 - Language, Identity, and Marginality in Indonesia: The Changing Nature of Ritual Speech on the Island of Sumba

Joel C. Kuipers

Index

[More information](#)

## INDEX

- Abu-Lughod 15, 42
- adat*
- performances 123
  - secular meanings of 4
  - Van Vollenhoven 9, 11
- address forms
- Christian names 117
- agriculture
- rhetoric of, in politics 67
  - see dispersal 34
  - work group performance 92
- Alisjahbana 68, 136, 137, 149
- Allerton, J. 96
- Anderson 10, 68, 149
- anger
- and “angry men” 43
  - and change 63, 64
  - and expressive styles 14
  - and gender 48
  - as ideology 5
  - as *kasar* “crude” behavior 63
  - as status 43, 100, 107, 109
  - Christianity and 4, 43
  - comparative perspectives on 42, 48, 49
  - cultural organization of 42, 43, 47
  - definition of 48
  - Dutch views of 14, 43, 44, 79, 133, 148, 151
  - in laments 60, 62
  - in learning practices 107, 125, 134, 143
  - Japanese 81
  - leadership 45, 73
  - modern life 4
  - performance features 49, 73
  - versus humility 51
- angry man 55, 152
- as anachronism 63
  - as exemplary citizen of traditional polity 92
  - colonial discovery of 44, 46
  - naming 98, 101, 108
  - social status of 97, 48, 49
  - verbal competence of 48, 49, 68
- animal names 97, 106, 112, 120, 121, 122
- name 98
- applause
- see audiencing practices 76
- areal linguistics
- see place, linguistic study of 22
- audience 94
- and laments 54, 82
  - and learning 130, 134
  - and names 110
  - and the theatre state 69, 70
  - as citizenship 20, 67, 68, 88, 90, 91
  - changing structure of 8, 5, 20, 79, 146, 150, 152
  - comparative perspectives on 79
  - completeness 6, 12, 36, 68, 69, 70, 74, 83, 90
  - convening of 73, 122
  - Dutch as 60, 69, 70, 76, 71, 78, 150, 151
  - for laments 36
  - imagery of 52
  - Lende Mbatu as convenor of 70, 71, 73
  - practices 67, 75, 76, 79, 92
  - practices as learning practices 125
  - response 49
  - see citizenship 67
  - see spectatorship 67
  - work group as 67, 88, 91
- audiences
- changing structure of 68
  - convening of 67
- authority xi
- and orphans 61
  - angry man and 20, 29, 48, 70, 151
  - centers of 8, 9, 29, 34, 150
  - changing system of 2, 34, 35, 37, 38, 78, 79, 90, 120, 141, 143, 147, 151, 152

- Dutch challenge to 9, 14, 20, 31, 32, 43, 45, 77  
 effect of vaccinations on system of 77–78  
 reversals of 44, 54  
 ritual 29, 43  
 see spectatorship 79  
 textual xi
- Bakhtin 6, 51  
 on genre 6  
 on verbal challenges to authority 51
- Barraud 11
- Bauman, R 13
- Bean, S. 96
- bemos  
 see names 97
- bilingualism 16, 17, 38, 41  
 see also code-switching 41
- Bowen, J. 46, 67, 91, 152
- Brenneis, D. 42
- Briggs, C. 13
- businesses  
 see names 96
- campaigns 84, 92  
 as audiencing practice 67, 84
- Campbell, L. 6
- center 24
- centers  
 exemplary 9, 23, 24, 29, 110  
 vs. peripheries xii, 4, 9, 19, 27, 35, 37, 69, 86, 110, 143, 150
- Chambers, J.K. 22
- Chinese 4, 106, 117, 121, 123
- Christianity 96, 116  
 and anger 43, 63, 64  
 and communism 86  
 and cunning 64  
 and humility 43  
 and ritual speech 83  
 and selling named goods 117  
 conversion to vii, 1, 4, 5, 20, 42, 102, 112, 115, 116, 150, 151  
 education 116  
 name 112  
 names 20, 21, 96, 102, 112
- Church  
 see Christianity 10
- citizenship  
 and communism 86  
 and conversion 4  
 and education 151  
 and elections 91  
 and Indonesian-language use 137  
 and Japanese occupation 80, 81  
 and military 70  
 and orphan image 61  
 and performance of national anthem 83  
 and spectatorship 20  
 and taxes 79  
 ‘angry man’ as exemplary 70  
 as communicative practice 69, 78, 84, 88, 91  
 comparative perspectives on 79  
 Dutch views of 61, 78  
 see spectatorship 44  
 singing of national anthem 83
- Clifford, J. 8
- code-switching 13, 19, 41, 149  
 and education 125, 138
- communism 86, 134
- compartmentalization ideology 13
- completeness 123, 149  
 among Mambai 11  
 and ethnographic “wholes” 8  
 and Sapir 7  
 as ritual ideology 11  
 Dutch views of 9  
 formal 7, 8  
 grammatical 7  
 in classroom responses 142  
 locality and hierarchic inclusion 153  
 of audience 6, 67, 69, 70, 74, 78, 90, 94  
 of localities 37  
 of ritual practice 12, 54, 66, 70, 126  
 of the Indonesian language 136  
 of Weyewa grammar 135
- contact linguistics 22
- culture 4, 147  
 as performance 19, 143  
 for tourists 147, 148
- cunning  
 and citizenship 151  
 and ideology 5  
 and marginality 43  
 and modern Indonesia 64  
 and orphan imagery 43, 52, 62  
 and ritual learning 130  
 changing forms of 20  
 comparative perspectives on 42  
 definition of 61, 62  
 Dutch views of 43, 61, 62, 63, 151  
 vs. anger 51
- Cunningham, Clark 24

Cambridge University Press

978-0-521-62408-4 - Language, Identity, and Marginality in Indonesia: The Changing Nature of Ritual Speech on the Island of Sumba

Joel C. Kuipers

Index

[More information](#)

178

Index

- Curtius, E. 52  
 custom 3, 4
- development  
 and language change 14  
 Dutch views of (*ontwikkeling*) 61  
 Indonesian national 1, 3, 104, 111, 120, 124, 150  
 of language 137, 149  
 dialect geography 22  
 dispersal  
 from ancestral villages 34, 35, 37, 40
- Dorian, N. 6, 13, 150
- Duranti, A. 21
- Dutch 38, 43, 44  
 administration (*bestuur*) 20, 31, 32, 34, 62, 67, 76, 77, 78, 79, 97, 118  
 and hierarchy 38  
 anthropology 11  
 as audience 77  
 cartography 20, 38, 40  
 colonialism 10, 11  
 linguistics 10, 17  
 military pacification 31, 46, 59, 76  
 missionaries 23, 32, 40, 78  
*pax neerlandica* 19, 23, 41  
 personnel 79  
 represented in song 60  
 schools 133, 134, 135  
 sincerity 40  
 taxation 79  
 views of language 9, 23, 62, 133, 134, 136, 137  
 views of poetic language 9  
 views of Sumbanese ritual spokesmen 45
- Ebonics 7
- Ecklund, J. 152
- Ellen, R. 11
- emotion 42, 151  
 and agency 43  
 and Dutch interpretation of political alignment 61  
 and education 135  
 and historical change 20, 51  
 and linguistics 42  
 and political communication 76  
 and song 44  
 and status 43, 65  
 comparative perspectives on 49  
 Dutch views of 10, 20, 40  
 historical change 20, 154  
 in comparative perspective 42  
 in political communication 69  
 linguistic study of 154
- emotions  
 and historical change 2  
 and linguistic shift 42
- erasure 8, 14, 18, 19, 21, 125, 130, 131, 147, 148, 152, 153
- Errington, J. 14, 29, 68, 149, 152
- essentialization 14, 19, 20, 152
- eulogy 37, 54, 106, 108, 109, 110
- exemplary center 9, 23, 24, 38, 41, 156
- feasting xii, 1, 4, 29, 30, 48, 53, 69, 74, 91, 92, 100  
 and government 154  
 and naming 101, 107  
 and risk 122  
 decline of 11
- fieldwork xi
- Fishman, J. 14
- formal completeness  
 see completeness, formal 7
- Forth, C. 53
- Forth, G. 27, 103, 108
- Fox, J.J. 9, 11, 27, 29, 149
- G30S (Movement of 30 September)  
 see communism 86
- Gaelic 13, 22, 95, 97
- Gal, S. 16, 17, 18, 19, 21, 43, 67, 147
- galactic polity  
 see exemplary center 24
- Geertz, C. 1, 9, 23, 24, 69, 97, 100, 101
- Gellner, E. 150
- genre  
 absence of respect, 51  
 and anger 51  
 and change 5, 6, 7, 13  
 and decline of ritual speech 13  
 and dispersal 23, 35  
 and humility 51, 54  
 and schools 142  
 Bakhtin 6  
 erasure of 19, 126  
 lament 60  
 personal 37  
 ritual speech 6, 36, 37
- genres  
 and change 6
- geography  
 and colonial map-making 40

Cambridge University Press

978-0-521-62408-4 - Language, Identity, and Marginality in Indonesia: The Changing Nature of Ritual Speech on the Island of Sumba

Joel C. Kuipers

Index

[More information](#)

- and marginality 22  
 dialect 22  
 linguistic 154  
 gonorrhoea  
   see population growth 32  
 Goody, E. 141  
 Gouda, F. 45  
 Grimes, C. ix, 149  
 Groeneboer, K. 9, 10, 133, 134, 135
- Hanks, W. 6  
 Hansen, M. 79  
 Haripranata 112, 135, 136  
 health  
   see population growth 32  
 Heath, S. 141  
 Heine-Geldern, R. 9, 24  
 heritage vs. history xiii  
 Heryanto, A. 45, 149  
 hierarchic inclusion 14, 19, 23, 38, 41, 156  
 Hill, J. 6, 7  
 Hollan and Wellenkamp 49  
 hooks, b. 14  
 Hoskins, J. xiii, 91  
 humility 154  
   and change 64  
   and citizenship 79, 82, 85  
   and laments 7, 60  
   and orphans 43, 52, 53  
   and respect 43, 51  
   and self-pity 52  
   and sincerity 41  
   colonialism and 57  
   comparative perspectives on 52  
   cultural organization of 51  
   definition of 51  
   performance of 54  
 Hunt, L. 60  
 hybrid genres  
   government sponsored 155  
   government sponsorship 43, 44, 69, 94, 146  
   local inventions of 82  
 hybridity  
   Dutch sponsorship of 83  
 Hymes, D. 21
- iconicity 18, 20  
 identity 2  
   see anger  
   see Christianity  
   see citizenship  
   see names  
   see spectatorship  
 indexicalization 14, 19, 20, 96, 97, 153  
 Indonesia 45  
   and development 14, 15, 67  
   and marginality 14  
   as developing nation 4  
   ethnolinguistic diversity of 8  
   language study in 68  
   politics of 93  
 Indonesian  
   and cunning 62, 63, 65  
   and learning 127  
   development of 38, 61, 68, 136, 137, 149  
   in administration 62, 65  
   in laments 82, 85  
   in schools 125, 126, 137, 141  
   names 118, 119, 121  
   politics of 68  
   rational character of 136  
   spread of ix, 2, 101  
   translation of 38  
   use of 4, 44, 57, 62, 64, 75, 84, 88, 92, 100, 101, 120, 126, 127, 133, 140, 144, 155  
 irony 4, 15, 16, 49, 63, 85, 87, 91  
 Irvine, J. 16, 18, 19, 21, 42, 43, 65, 67, 147, 152
- Japan 46, 69, 78, 80, 81, 82, 119  
 Japanese  
   and local languages 135  
   collaboration with 119  
   tourists 145  
 Johnson, J. 79
- Kapita, U.H. 30  
 Kay, P. 8  
 Keane, W. 13, 24, 38, 122, 147  
 Koentjaraningrat 15  
 Kripke, S. 96  
 Kroskrity, P. 13, 18  
 Kuipers, J. 7, 12, 13, 29, 36, 41, 48, 49, 54, 74, 127  
 Kulick, D. 16, 42, 49, 153  
 Kuter, L. 22
- labor  
   recruitment of 70, 71, 73, 75, 79, 81, 91, 92, 122  
   recruitment of (see audience) 67

- laments  
 about the Dutch 57  
 and change 13, 64, 68  
 and orphans 20, 52, 53, 60  
 and subjectivity 79  
 as audience response 76, 85, 92  
 as genre 6, 37, 54  
 as performance 13, 54  
 as response 13  
 in schools 21, 148, 152
- language death 42
- learning 103  
 and anger 125  
 and development 61  
 and erasure 125, 148  
 and ritual speech 125  
 classroom based 137  
 Dutch schools 133  
 “echo and elaboration” 130, 132, 141  
 Indonesian language 126  
 miraculous 125, 151  
 repetition 138  
 ritual speech 126  
 ritual speech (*tenda*) 126, 127  
 Weyewa definition of 126  
 Weyewa language 127
- Lévi-Strauss, C. 96
- Lewis, M. 11
- lexicography  
 ideologies of completeness in 11
- Liddle, W. 93
- linguistic ideologies 5  
 see erasure  
 see essentialization  
 see hierarchic inclusion  
 see indexicalization  
 see spectatorship
- local languages 152  
 (*landstaal*) 24, 40, 41  
 and code-switching 138  
 and completeness 135, 148  
 and curriculum 155  
 and Japanese 135  
 and national unity 149  
 and sincerity 40  
 as a missionary tool 40  
 in modern performance 147  
 as passive victims of development 149  
 association with orality 143  
 Bibles translated into 144  
 completeness of 9  
 elite interest in 143  
 idea of 24  
 in administration 10, 62  
 in campaigns 84  
 in Indonesian curriculum 143  
 in schools 135  
 negative attitudes towards 135, 138  
 ritual speech as variety of 125  
 translation between 38
- Lockard, C. 44
- Maier, H. 9, 17
- Malay 9, 10, 17, 23, 38, 40, 41, 61, 62, 79, 119, 135, 136, 137
- maps  
 compared with Thailand 40  
 privileged use of language in 46
- marginality 7  
 and anger 43, 63  
 and exemplary center 24  
 and genres 23  
 and hierarchic inclusion 43  
 and humility 51  
 and language death 17  
 and learning 125  
 and linguistic completeness 11  
 and names 95, 112  
 and performance 13  
 and spectatorship 79, 83  
 as deviance 14  
 as experience, and site of resistance 14  
 as linguistic ideology 19  
 as metaphor 13  
 as spatial concept 4  
 contribution of linguistics to study of 15, 16  
 Geertz’s views of 1  
 geography of 22  
 in anthropology 8  
 in curriculum 125  
 in development 14  
 in linguistics 8  
 ritual 35  
 role of place in 22  
 Tsing on 15  
 Weyewa dispersal 23
- marriage 53, 59  
 and anger 63  
 and cunning 62  
 and Indonesian-language state records 97  
 and names 104  
 and orphans 61  
 and risk 122

- as way of talking about emotions 44  
 Mbora Kenda's alliances 2  
 use of ritual speech in 3
- Mehan, H. 141
- Mertz, E. 96, 97, 104, 123
- Mitchell, D. 32
- modernist  
   vs. historicist views of Indonesian  
     language development 68
- modernity  
   and anger 64  
   and cunning 65  
   and goods 100, 117  
   and Indonesian language 136, 137  
   and names 98  
   and performance 146  
   and ritual speech 146  
   Dutch views of 41  
   Weyewa words for 111
- modernization xii, 1, 5, 21  
   and Indonesia 4  
   of language 149  
   resistance toward 1  
   role of ritual speech in 5
- Mougeon and Beniak 6
- Myers-Scotton, C. 17
- names  
   and address 95  
   and "angry man" 102  
   and "angry men" 101  
   and baptism 115, 116  
   and change 21, 95, 97, 112  
   and Christianity 112  
   and communism 87  
   and elections 84  
   and eulogies 109  
   and Indonesian government 111  
   and named goods 116  
   and reference 95, 96  
   and ritual speech 110  
   animals and pets 121  
   Balinese 96  
   bemo 101, 119, 121, 122, 123, 124, 151  
   businesses 96, 101, 118, 120, 121, 122,  
     123  
   Cape Breton 96, 97  
   census of 102  
   census records 98  
   Christian 21, 96, 101, 102, 105, 112, 112,  
     115, 116, 117, 123, 124  
   Christian names as address forms 117  
   Christianity 1, 20, 98, 101, 102, 112  
   custody of 95, 97  
   definition of 102  
   giving 103  
   horse names 98, 106  
   indexicalization 97  
   name-seeking 21, 98, 99, 100, 101  
   pig names 100  
   place 101  
   prestige 97, 101, 108, 120  
   racehorse 121  
   sobriquets 106  
   soft and hard 102, 103, 105  
   study of 96, 101  
   taboo (*weri*) 108  
   namesake 103, 104
- Ochs, E. 42, 131, 134
- Onvlee, L. 10, 11, 33, 40, 44, 52, 107, 110,  
 135, 136
- orphan 80, 82, 85, 87  
   and cunning 64  
   and humility 52  
   and miraculous learning 130  
   and politics 67  
   as audience 20  
   as metaphor 60  
   in laments 43  
   in myth 53  
   in song 55  
   social meaning of 55, 61
- orphans  
   and humility 51
- Pateman, C. 79
- patronymics 120
- Pemberton, J. 46
- performance  
   and anger 14, 47, 51, 69  
   and audience completeness 75  
   and audiencing practices 76  
   and completeness 7, 16  
   and convening an audience 74  
   and exemplary center 29  
   and learning 129  
   entextualization 13  
   erasure and 134  
   erasure of 134  
   in language shift 13  
   in schools 125  
   modern Indonesian 146, 147  
   of humility 54

- performances  
 modern Indonesian 146, 144
- Philips, S. 142
- Platenkamp, S. 11
- politics  
 see citizenship 67  
 see spectatorship 67
- population  
 growth 32
- Pratt, M. 7
- racehorses  
 see names 96
- Rafael, V. 79
- recursiveness  
 see spectatorship 18
- Reddy, W. 137
- Reid, A. 44, 51, 91
- religion  
 native (*marapu*) 7, 54, 116, 117
- respect  
 and Sumbanese languages 135  
 and the Dutch 43, 51  
 in Javanese 68  
 in schools 125  
 lack of ritual-speech genres devoted to 51  
 languages 149
- ritual speech  
 as “words of the ancestors” 29  
 as window on language change 9  
 audience responses 76  
 declining knowledge of 2  
 description of 5, 29, 35  
 genres of 36, 37  
 in Indonesia 11  
 in schools 19  
 learning of 125, 126, 127, 131  
 modern uses of 4  
 names 110, 124  
 study of 5  
*tenda* 35  
 use of 2  
 varieties of 5
- Rodgers, S. 152
- Rosaldo, M. 42, 48, 49, 98
- Rumsey, A. 98
- Sapir, E. 7, 8
- Schmidt, A. 17
- schools  
 see learning 112
- Schwartz, A. 15
- Scott, J. 68
- Searle, J. 96
- security  
 see *pax neerlandica* 23
- Silverstein, M. 18, 98, 137
- simplification(s)  
 in language change 17
- spectatorship 69  
 as linguistic ideology 14, 20  
 citizenship as 78  
 comparative perspectives on 79  
 see citizenship 80
- Stallybrass and White 15
- Steedly, M. 46, 75
- style reduction  
 in language change 6
- Survey  
 ritual-speech knowledge 2
- Sweeney, A. 52
- Tambiah, S. 9
- Taylor, A. 95
- Taylor, P. 117
- Teeuw, A. 111
- teknonym 105
- theater state 24
- totality  
 see completeness 7
- Traube, E. 11, 12, 27
- Tsing, A. 15, 16, 46, 71
- Tsitsipis, L. 13
- Tuan, Y-F. 22
- Turner, V. 14
- Ventresca, M. 98
- Versluys, J. 79
- Versluys, M. 79
- village  
 ancestral 24, 27  
 as exemplary center 24  
 genres performed in 36  
 marginality and 35  
 size 30, 34  
 varieties of  
 Weyewa
- villages  
 genres performed in 36  
 location of 30  
 security of 30  
 varieties of 25
- Watson, S. 95

Cambridge University Press

978-0-521-62408-4 - Language, Identity, and Marginality in Indonesia: The Changing Nature of Ritual Speech on the Island of Sumba

Joel C. Kuipers

Index

[More information](#)

---

*Index*

183

- 
- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Webb, P. 83          | wholes              |
| Weyewa               | see completeness 8  |
| as focus of study 8  | Woolard, K. 18      |
| dispersal 23, 34     | Wouters, C. 40      |
| in 1840 30           | Wurm, S. 8          |
| language 19, 24, 35  | Yampolsky, P. 44    |
| population growth 33 | Zentgraaff, H.C. 46 |
| villages 30          |                     |